CIESPAL
Centro de Documentación
Quito - Ecuador

CIESPAL
DONACION

Encuentro de directores de informativos de televisión

CIESPAL
Centro Internacional
de Estudios Superiores
de Comunicación para
América Latina

ENCUENTRO DE DIRECTORES DE INFORMATIVOS DE TELEVISION

Este libro es publicado bajo
el auspicio de la Fundación
Friedrich Ebert de Alemania.

ISBN 9978 – 55 – 001 – 1
ISBN 9978 – 55 – 007 – 0

Derechos reservados según la Ley
de Derechos de autor, expedida
mediante Decreto Supremo No. 610
del 30 de julio de 1976. La reproducción
parcial o total de este libro no puede
hacerse sin autorización.

Levantamiento de texto:
María Elena Moncada

Diseño: Mario Gallardo Neira

Impresión: Editorial "Quipus"
Quito-Ecuador

CONTENIDO

9
INTRODUCCION

13
PARTICIPANTES

15
ACUERDO DE QUITO

25
INTERVENCION DEL SEÑOR THOMAS NELL,
REPRESENTANTE DE LA FUNDACION FRIEDRICH EBERT

29
INTERVENCION DEL SEÑOR LEOPOLDO BARRIGA, SECRETARIO
GENERAL DE COMUNICACION SOCIAL DEL ECUADOR

31
NECESIDADES DE CAPACITACION EN TELEVISION
EN LOS PAISES DEL AREA ANDINA.
Cecilia Peñaherrera Buendía

40
EL MODELO DE UN CANAL ESTATAL.
Dr. Ruy Pontes

46
UN MODELO DE ESTACION PRIVADA DE TELEVISION.
Alfonso Espinosa de los Monteros

57
EL MODELO COLOMBIANO DE TELEVISION.
María Cristina Pastrana

67
EL PROCESO DE PRIVATIZACION DE
LA TELEVISION NICARAGUENSE.
Manuel Espinoza Enríque

74
LA PRODUCCION TELEVISIVA EN BOLIVIA.
Oscar Zambrano

83
LA PRODUCCION TELEVISIVA EN PERU.
Francisco Ugarteche

87
LA PRODUCCION TELEVISIVA EN UNA CADENA MUNDIAL.
Carlos Sa

93
LA EXPERIENCIA DE EUROVISION.
Lasse Jensen

103
LA EXPERIENCIA DE CARIBVISION.
Michael Abend

110
LA EXPERIENCIA DE ARABVISION.
Andreas Pawlouscheck

115
LA EXPERIENCIA DE VISNEWS.
Loic Gosselín

120
LA EXPERIENCIA DE WTN.
Roberto Sullivan

123
LA EXPERIENCIA EN FORMACION PROFESIONAL DEL ICRTV-CUBA.
Andrés Salcedo Gancedo

180
LA EXPERIENCIA EN FORMACION PROFESIONAL EN CARIBVISION.
Michael Abend

130
LA EXPERIENCIA DE FORMACION PROFESIONAL DE ARABVISION.
Andreas Pawlouscheck

136
LA EXPERIENCIA DE FORMACION PROFESIONAL DE CIESPAL.
María del Carmen Cevallos

141
LA PROPUESTA DE INTEGRACION DE LA TELEVISION ANDINA.
Ricardo Herrera, ASETA

La experiencia en formación profesional del ICRTV, Cuba

Andrés Salcedo Gancedo

Nuestro Instituto, el Instituto Cubano de Radio y Televisión, abarca dos subsistemas: uno de radio y otro de televisión. Tiene un grupo de instituciones comunes para ambos, como es el Centro de Investigaciones Sociales, el Centro de Documentación e Información, la dirección que hoy dirijo que es la de relaciones internacionales, la empresa de abastecimiento y servicio técnico, una empresa de venta de programas de radio y televisión y el centro de estudios de la radio y la televisión que se dedica a la formación profesional.

Este centro, aunque tiene sus antecedentes desde los años 70, fue oficialmente creado el 27 de noviembre del año 86, y a partir de esa fecha asumió como órgano rector y metodológico, toda la actividad formativa de nuestra institución e incluso de otras instituciones que tienen televisión y que también se preparan en este centro de estudios.

El centro de estudios dirije un sistema de capacitación que ha alcanzado en los últimos años cifras de 200 y más acciones formativas en todo el país. No me refiero sólo a la capital,

que aunque puede tener el peso por contar con dos canales nacionales, sino me refiero a que el sistema ha repartido de alguna manera, la capacitación en todo el país.

De los 9000 trabajadores que tiene el Instituto Cubano de Radio y Televisión en toda Cuba, aproximadamente unos 2500-3000 trabajadores pasan por este sistema anualmente. En cualquiera de sus formas, entiéndase que no nos referimos a la forma académica solamente, la que todo el mundo conoce en un aula o en un taller práctico, me refiero también a una capacitación in situ, es decir, al lado del equipo, con el técnico de más experiencia; me refiero a un seminario, a una conferencia, es decir, a todas las posibles formas que capaciten a un profesional de nuestras instituciones.

Este centro de estudios tiene una pequeñísima, y por eso creo, que eficiente estructura. Me refiero a personal: dirección, subdirección general, secretaría, al pequeño departamento de televisión, el de radio y el de formación vocacional. También se ocupa de la formación vocacional de niños que tienen determinados intereses por la radio y la televisión.

Además se preocupa de la inserción de estudiantes del nivel medio y estudiantes universitarios en especialidades afines a nosotros, durante sus períodos de práctica preprofesional e igualmente asume la responsabilidad del graduado dentro de un plan de desarrollo de dos años, que puede ser extensivo a tres. Allí reciben un grupo de materias que por ser de perfil ancho los estudios, no los recibieron en la Universidad.

El centro cuenta con un grupo docente-metodológico, que tiene a su cargo los planes de estudio, su organización y preparación con los especialistas; para que estos planes tengan la idoneidad en cuanto al tiempo de duración, contenidos, selección.

Además el centro brinda enseñanza de posgrado, mediante más de 20 cursos al año. También ha realizado algunas investigaciones sobre todo en materia de historia de la radio y televisión que no se habían hecho en Cuba; una sobre la linguística aplicada a los medios, porque ha sido muy importante y muy debatido el uso del mi-

crófono por reporteros, y locutores. Esta es una investigación que ya ha venido aplicándose, e introduciéndose en la docencia y se ha aplicado de alguna manera con reporteros y con locutores.

Recibimos también colaboración importante del exterior, de centros y universidades, entre otros, de CIESPAL, al cual hemos enviado becarios, así como a otros lugares. Desde el año 80 unos 30 profesores de diferentes países han pasado por nuestro centro de estudios, en cursos relativamente largos, hasta de un mes.

Sabemos y estamos convencidos que el resultado de la capacitación no es de hoy para mañana. Esta es una labor de años, una labor de formación permanente, así la vemos nosotros. Hemos tenido algunas experiencias muy positivas sobre todo con los graduados de periodismo, de las universidades tanto de Oriente como la de La Habana.

El tema de la locución para el periodista nos parece básico, y el resultado, aunque no es en todos los casos el mismo, ha sido positivo. De la misma manera tuvimos un resultado muy interesante con la preparación del personal para los juegos panamericanos. Tuvimos que preparar personal tres años antes del inicio de los juegos, para poder luego utilizarlo en las cantidades que se necesitaban para las transmisiones de los eventos deportivos, partiendo de que en un momento dado tuvimos tres señales en vivo en el aire. Hacía falta muchísima gente, gente que no teníamos o que teníamos pero no se dedicaba al deporte, y todos sabemos que no es lo mismo un director que hace deportivo, y todos los días a uno que hace dramático u otro tipo de dirección. Eso nos obligó incluso a preparar narradores deportivos, porque tampoco había en número suficiente para poder enfrentar los juegos panamericanos.

Estas dos experiencias, nos parece que son las más importantes de esos años. También, aunque no es uno de los temas que traía, quería referirme a las universidades y su carácter teórico. Después de mucho batallar en Cuba, se creó una facultad que funciona en La Habana, con una filial en Holguín, para la formación de nivel superior en cine, radio y televisión, característica que es para trabajadores de estas mismas áreas, que son gente que ya tienen una

vocación, ya han hecho un camino y, por supuesto, no tienen más de 30 años, que es el requisito e ingresan a través de exámenes de ingreso. Es decir, no porque estoy en la televisión o en la radio llego a la facultad e ingreso, sino que hay un examen o hay varios exámenes que le permiten hacerlo. Esta facultad, aunque tiene contenidos teóricos, su labor fundamental tiene que ver con la vinculación entre teoría y práctica. El individuo que ya viene con una práctica empírica, la refuerza con la teoría; al menos eso es lo que estamos tratando de hacer y que esa teoría, con su práctica, integre luego en un trabajo final de radio, un programa de televisión o un documental.

Me parece que es lo más interesante. Estoy a su disposición si quieren hacer alguna pregunta.

FORO

- Sobre qué base investigativa se marcan los contenidos, la currícula de los cursos y talleres que ofrece el Instituto Cubano de Radio y Televisión?

- Anualmente se hace un análisis de necesidades de capacitación, unos diez meses antes del inicio del curso escolar. Este es todo un proceso que comienza en la base y mediante propuestas que llegan al grupo docente-metodológico y al grupo de especialistas en diferentes áreas, se prepara un plan para el próximo curso, que se presenta a consideración de la Dirección de la institución de que se trate. No son cursos que necesariamente duran un año, pueden ser intensivos de 15 días; es decir hay diferentes fórmulas.

- Cuál es el formato informativo en la televisión cubana y su contenido?

- Tenemos dos noticieros llamados nacionales: uno se transmite a la una de la tarde y el otro a las 8 de la noche, los dos son de media hora. Los noticieros cubanos no están inte-

rrumpidos por comerciales, tienen 27 minutos de noticias. Tenemos también 10 minutos de noticias a las seis de la mañana, en una revista que empieza a las seis y termina a las ocho y media de la mañana. Cada media hora se transmiten diez minutos de noticias sobre temas políticos, culturales. En la noche hay un resumen de noticias llamado 24 horas que puede durar entre 40 y 50 minutos.

El formato de los noticieros es bien simple. Empiezan citando los titulares de los asuntos más importantes del mundo y el país. Luego de la narración de los titulares continúan las noticias de mayor importancia para los cubanos, pueden originarse en la Unión Soviética, Estados Unidos, pasando por supuesto por Yugoeslavia. Dentro de los asuntos nacionales tenemos un espacio dedicado a la zafra; como saben, el azúcar es nuestro primer renglón exportable.

Tenemos además noticias relacionadas con el deporte, al cual se dedican varios minutos del noticiero.

De 7 y 15 a 7 y 30 se transmite un noticiero deportivo que se llama "Noticiero Nacional deportivo". El resumen de la noche también presenta un espacio con un periodista para asuntos deportivos, porque el deporte gusta mucho a todos los cubanos.

- Cuáles son las fuentes de información latinoamericana conque cuenta el noticiero cubano de televisión?

- Está el sistema OTI, Iberoamericano y ECO; también se toma lo que envían las agencias que reflejan determinada situación de Latinoamérica. Nosotros no tenemos corresponsales en ningún lugar de la Región, exceptuando México; se envían corresponsales a diferentes lugares, dependiendo de la importancia del hecho.

- Cuáles son las principales agencias privadas que llegan a Cuba?

- Llega la CNN, la WTN, en breve entrará Visnews, el sistema Eco que es privado también. Entre las más importantes está

Inter-Sputnik, sistema que funciona desde Praga, aunque éste no es privado.

- Existe la piratería en Cuba?

- Sí, como no, nadie se escapa. Nosotros, y ustedes lo saben muy bien, somos un país bloqueado, no podemos comprar ni vender, pero tenemos amigos con los cuales hemos llegado en algunos casos a acuerdos. Pasamos un programa a la semana de World Report, es decir no tenemos ningún temor de transmitir programas norteamericanos, ni de ningún otro país. Del 30% de la programación extranjera, el 9.9% es norteamericana, pirateada, donada o intercambiada.

- Tienen ustedes facilidad para colocar la programación del canal 13, en algún satélite que tenga alcance para América Latina?

- Hace 3 o 4 años, Cuba creó la televisión internacional. Poníamos en el satélite una señal que iba dirigida fundamentalmente, a los trabajadores nuestros y personal internacional que estaba en Africa. Esa señal se podía bajar en la zona atlántica de Estados Unidos o en cualquier otra parte y estaba libre para el que la quisiera bajar. Pasábamos noticieros, juegos de beisbol y eventos que respondían a los intereses de nuestra gente, era fundamentalmente una programación para cubanos, pero a todo el que le interesaba, no le negábamos la posibilidad. Existe todavía, porque estamos interconectados con el Inter-Spunik y con Intelsat, para enviar se pueden usar los dos sistemas, porque además tenemos muchas parábolas.

En Cuba, nuestra televisión y la radio buscan la integración, así que estamos dispuestos a hablar, conversar y plenamente abiertos para un intercambio noticioso con Latinoamérica, cuando sea necesario, en el momento oportuno estaremos en la mesa de negociaciones.

- El Instituto Cubano de Radio y Televisión capacita sólo a cubanos o también a extranjeros, cuál es la participación?

- Hay experiencias con extranjeros, lo que sucede es que nosotros no tenemos fondos para mantener a este tipo de becarios por mucho tiempo, sin embargo, han habido y todavía hay extranjeros estudiando ahí.

La Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de Baños que pertenece a la Fundación de Cine y Televisión Latinoamericana, si da becas a estudiantes de América Latina y a los cubanos, sin ningún tipo de privilegios, tenemos la misma cuota que puede darse a Colombia o Ecuador. Sus instalaciones son magníficas, similares a las de universidades millonarias, pero nosotros en el Centro no tenemos esas posibilidades, todavía tenemos que salvar algunos obstáculos.

- Qué ha sucedido con el Instituto de Periodismo José Martí?

- No se exactamente, creo que le han dado nuevas fórmulas, sobre todo de comodidad porque la sede funcionaba en la capital y sus albergues en otra zona muy distinta, lo que obligó a concentrar sus instalaciones en un solo lugar. La sede anterior del Instituto quedó para la formación de periodistas cubanos y funciona mediante un sistema de becas. Por otra parte la UPEC que es la organización de los periodistas cubanos mantiene un sistema de becas con el apoyo de la Organización Internacional de Periodistas, O.I.P.

CIESPAL
Centro de Documentación
Quito - Ecuador